

Account Opening Procedures & Guidelines 開戶手續及指引

ACCOUNT OPENING FORM 開戶表格

Notes 注意：

1. The attached Client Account Opening Execution Form in relation to the operation of the Account must be signed by the client.
客戶必須簽署本開戶表格所附有關操作帳戶的客戶執行表格。
2. Any instruction bearing any one or more of the specimen signatures of the authorized persons will be binding on the client.
任何指示若由一式或多過一式上述有效獲授權人士的簽署者對客戶是有法律約束。
3. Joint Account Holders are each required to complete separately.
聯名客戶請分別填寫一份。

CLIENT ACCOUNT OPENING EXECUTION FORM 客戶開戶執行表格

Notes 注意：

1. Please attach an ID card copy of all account holders with this application.
請隨本申報表格附上全部帳戶持有人之身份證副本。
2. This form should be completed and signed by the Client in front of Lighthouse Financial's Employee or Account Executive. Otherwise, please see Note 6 below.
客戶必須在光源金融的僱員或持牌經紀面前填妥及簽署本表格；如非親身開戶，請參看下方的註解 6。
3. Any deletion or amendment must be initialed by all account holders.
任何刪除或修改必須由客戶簽署作實。
4. Client can choose home address, office address or e-mail address as all statements will be sent to this address (Monthly Statement cannot be sent by email). And other printing matters will be sent to address designated by Client. P.O. Boxes are not accepted. Please enclose the address proof dated within the latest three months.
客戶可選擇以住宅地址、辦公室地址或電郵地址收取帳戶結單（月結單不能以電郵發送），而其他印刷品將寄往客戶所選擇之郵寄地址。郵政信箱恕不接受。請附上在最近三個月內之地址證明文件。
5. Third-Party cheque(s) cannot be used to settle any trading transaction.
不能以第三者支票交收。
6. If this document does not executed by the Client in front of Lighthouse Financial's Employee or Account Executive, Client should comply with either one of the following procedural requirements:
如開戶文件並非在光源金融的僱員或持牌經紀面前簽立，客戶必須遵從以下其中一個程序要求：
 - (i) Client should send Lighthouse Financial a personal cheque bearing his/her name shown in his/her identity document and drawn on his/her account with a licensed bank in Hong Kong with his/her same signature(s) as shown on this Form in favour of "Lighthouse Capital (HK) Financial Limited" for not less than HK\$10,000 (or such other amount as may be advised by Lighthouse Financial). His/her new account will not be activated until the cheque is cleared; or
客戶必須交給光源金融由客戶在香港的持牌銀行開立的帳戶所簽發（該簽名須與此開戶表格上的客戶簽名相符）並載有客戶在身份證明文件上所顯示的姓名的個人支票，而該支票抬頭人須為“光源資本(香港)金融有限公司”及其數額不少於 10,000 港元（或光源金融通知客戶的其他數額）。客戶的新帳戶必須待支票兌現後才可使用；或
 - (ii) The signing of this Form and sighting of related identity documents should be certified by any other licensed or registered person, an affiliate of Lighthouse Financial, a JP (Justice of Peace), or a professional person such as a branch manager of a bank, certified public accountant, lawyer or notary public.
此開戶表格及有關的身份證明文件的見證，須由其他持牌人或註冊人、光源金融的聯繫人士、太平紳士、銀行分行經理、執業會計師、律師或公證人加以驗證。